

**Procès-verbal de la séance ordinaire  
du conseil d'arrondissement  
tenue le lundi 10 février 2020 à 19 h  
à la mairie d'arrondissement  
13665, boulevard de Pierrefonds**

**Minutes of the regular sitting  
of the Borough Council held on  
Monday, February 10, 2020 at 7 p.m.  
at the Borough Hall  
13665, boulevard de Pierrefonds**

conformément à la Loi sur les cités et villes (Chapitre C-19, L.R.Q. 1977), à laquelle sont présents :

in conformity with the Cities and Towns Act (Chapter C-19, R.L.Q. 1977), at which were present:

Le maire d'arrondissement  
Dimitrios (Jim) Beis

Mayor of the Borough  
Dimitrios (Jim) Beis

Les conseillers  
Catherine Clément-Talbot  
Yves Gignac  
Benoit Langevin  
Louise Leroux

Councillors  
Catherine Clément-Talbot  
Yves Gignac  
Benoit Langevin  
Louise Leroux

tous membres du conseil et formant quorum sous la présidence du maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis

all members of the council and forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Dimitrios (Jim) Beis

Le directeur d'arrondissement, monsieur Dominique Jacob et le Secrétaire d'arrondissement, M<sup>e</sup> Suzanne Corbeil, sont présents.

The Director of the Borough, Mr. Dominique Jacob and the Secretary of the Borough, M<sup>e</sup> Suzanne Corbeil, were present.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire d'arrondissement se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise stated in the present minutes, the Mayor of the Borough always avails himself of his privilege of not voting as provided for in Section 328 of the *Act respecting Towns and Municipalities* (L.R.Q., Chapter C-19).

**Ouverture de la séance**

**Opening of the sitting**

Le maire d'arrondissement déclare la séance ouverte à 19 h.

The Mayor of the Borough declared the sitting open at 7 p.m.

**Rapport du Service de police de la Ville de Montréal**

**Ville de Montréal Police Service Report**

Le représentant du SPVM présente son rapport mensuel, répond aux questions des élus et du public et prend note des problèmes qui lui sont signalés.

The official of the SPVM submitted his monthly report, answered questions from the elected members and the attendance and took note of issues that were pointed out.

**Présentation du Service de Sécurité Incendie de la Ville de Montréal**

**Presentation of Ville de Montréal Service de Sécurité Incendie**

Le représentant du SIM n'est pas présent.

The representative of the SIM is not present.

### Revue des activités

Le maire d'arrondissement fait la revue des faits saillants des activités de l'arrondissement depuis la dernière séance.

### Activities review

The Mayor of the Borough highlighted the Borough's activities since the last meeting.

### Période de questions du public

La période de questions du public débute à 19 h 30.

Au cours de cette période, les personnes suivantes se sont adressées aux membres du conseil sur les sujets indiqués ci-dessous:

M. Benoit Forget  
- Inondation 2019  
- Décontamination de terrain

Mme Martha Bond  
- Règlement de zonage CA29 0040-41  
- Vision 20-25 à la bibliothèque  
- Centre aquatique et perte d'espace

### Public Question Period

The public question period started at 7:30 p.m.

During that time, the following attendees addressed their questions to the council members on the matters indicated below:

Mr. Benoit Forget  
- 2019 flooding  
- Land decontamination

Mrs. Martha Bond  
- Zoning by-law CA29 0040-41  
- Vision 20-25 at the library  
- Aquatic center and dead space

### RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0021

PROLONGATION DE LA PÉRIODE DE QUESTIONS

---

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Yves Gignac**

ET RÉSOLU

DE prolonger la période de questions de 15 minutes conformément à l'article 53 du règlement CA29 0046 sur la tenue, la procédure d'assemblée et la régie interne du conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

10.03

### Questions de Sujet

M. Jean Bourdon  
- Règlement de la ville de Montréal sur les animaux

M. Ross Stitt  
- Règlement de zonage CA29 0040-41  
- Déneigement des stationnements du CLSC et de la bibliothèque

Mme Denise Vinet Gyselink  
- Refuges pour personnes évincées de leur logement

Mme Chandra Vincent  
- Détérioration des installations

### RESOLUTION NUMBER CA20 29 0021

QUESTION PERIOD EXTENSION

---

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Yves Gignac**

AND RESOLVED

TO extend the question period by fifteen minutes in conformity with Article 53 of by-law CA29 0046 governing the holding, the assembly proceedings and rules for the conduct of council meetings of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

UNANIMOUSLY ADOPTED

### Questions by Subject

Mr. Jean Bourdon  
- By-law of the ville de Montréal on animals

Mr. Ross Stitt  
- Zoning by-law CA29 0040-41  
- Snow removal of the CLSC and the library parking

Mrs. Denise Vinet Gyselink  
- Shelters for persons evicted from their apartments

Mrs. Chandra Vincent  
- Deterioration of sports

sportives à l'école secondaire  
Riverdale

facilities at Riverdale high  
school

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0022**

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0022**

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

---

APPROVAL OF THE AGENDA

---

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire  
du conseil de l'arrondissement de  
Pierrefonds-Roxboro du 10 février 2020  
soit adopté avec les modifications  
suivantes :

THAT the agenda of the Borough of  
Pierrefonds-Roxboro Council regular sitting  
of February 10, 2020 be adopted with the  
following modifications:

L'ajout du point suivant :

The addition of the following item:

20.04 – Congrès annuel de la Fédération  
canadienne des municipalités

20.04 – Federation of Canadian  
Municipalities' annual conference

Le retrait du point suivant :

The withdrawal of the following item:

40.04 – Voie réservée boulevard Gouin en  
direction Est entre les boulevards  
Sunnybrooke et Pitfield

40.04 – Reserved lane on boulevard Gouin  
in the East direction between Sunnybrooke  
and Pitfield boulevards.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

10.04

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0023**

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0023**

PROCÈS-VERBAL

---

MINUTES

---

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

QUE le procès-verbal de la séance  
ordinaire du conseil tenue le 13 janvier  
2020 à 19 h soit approuvé tel que soumis  
aux membres du conseil avant la présente  
séance et versé aux archives de  
l'arrondissement.

THAT the minutes of the regular sitting  
of the council held on January 13, 2020  
at 7 p.m. be approved as submitted to  
the members of the Council prior to the  
present sitting, and filed in the archives  
of the Borough.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

10.05

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0024**

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0024**

ENTENTE –  
COMMISSION SCOLAIRE  
MARGUERITE-BOURGEOYS

AGREEMENT –  
MARGUERITE-BOURGEOYS  
SCHOOL BOARD

---

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Yves Gignac**

---

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Yves Gignac**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

QUE le conseil d'arrondissement approuve l'entente locale entre la Commission scolaire Marguerite Bourgeoys (CSMB) et la Direction, Culture, Sports, Loisirs et Développement social (DCSLDS), visant à régir le partage des installations et des équipements scolaires et municipaux;

THAT the Borough Council approve the local agreement between the Marguerite-Bourgeoys school board (CSMB) and the Direction, Culture, Sports, Leisure and Social Development (DCSLDS), intended to regulate the sharing of facilities as well as school and municipal equipment;

DE mandater monsieur Dominique Jacob, directeur de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, à signer ladite entente.

TO mandate Mr. Dominique Jacob, director of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, to sign said agreement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

20.01 1194911001

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0025**

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0025**

DEMANDE DE FINANCEMENT AU PROGRAMME DES INSTALLATIONS SPORTIVES EXTÉRIEURES (PISE)

APPLICATION FOR FUNDS FROM THE PROGRAMME DES INSTALLATIONS SPORTIVES EXTÉRIEURES (PISE)

---

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

---

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

QUE le conseil autorise la Direction Culture, Sports, Loisirs et Développement social à faire une demande de financement au Programme des installations sportives extérieures (PISE) pour l'ajout d'un terrain de volleyball de plage au Parc Alexander, la réfection des terrains de bocce et pétanque au parc Grier et l'ajout de supports à vélos au parc Grier;

QUE le conseil autorise l'adhésion de l'arrondissement au Programme des installations sportives extérieures 2019-2021 et confirmer la participation de l'arrondissement au financement du projet;

QUE madame Francyne Gervais, directrice, Culture, Sports, Loisirs et Développement social, soit autorisée à signer l'entente correspondante.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.02 1208258002

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0026**

SUBVENTION AVEC CONVENTION  
VERTCITÉ – COUCHES LAVABLES

---

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

D'accorder une contribution financière de 4 500 \$ à VertCité pour la gestion du programme de subventions de couches lavables pour le territoire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

D'autoriser madame Louise Zampini, chef de division, Culture, Bibliothèques et Développement social, à signer la convention au nom de la Ville;

QUE cette contribution soit payée selon les informations financières contenues au dossier décisionnel à même le budget de fonctionnement 2020.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.03 1201294001

THAT the Council authorize the Direction of Culture, Sports, Leisure and Social Development to apply for funds from the Programme des installations sportives extérieures (PISE) for the addition of a beach volleyball at Alexander Park, the repair of the bocce and petanque fields at Grier Park and the addition of bicycles racks at Grier Park;

THAT the Council authorize the Borough's adherence to the Programme des installations sportives extérieures 2019-2021 and confirm the Borough's participation to the project funding;

THAT Mrs. Francyne Gervais, director, Culture, Sports, Leisure activities and Social Development, be authorized to sign the corresponding agreement.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0026**

SUBSIDY WITH AGREEMENT–  
VERTCITÉ – WASHABLE DIAPERS

---

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

TO grant a financial contribution in the amount of \$4,500 to VertCité for the management of the washable diapers grants program for the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

TO authorize Mrs. Louise Zampini, division head, Culture, Libraries and Social development, to sign the agreement on behalf of the City;

THAT this contribution be paid according to the financial information mentioned in the decision-making documents from the 2020 operating budget.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0027**

CONGRÈS ANNUEL DE LA  
FÉDÉRATION CANADIENNE DES  
MUNICIPALITÉS

---

**Il est proposé par  
le conseiller Yves Gignac  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE monsieur Dimitrios (Jim) Beis, maire de l'arrondissement et monsieur Benoit Langevin, conseiller de la ville, district du Bois-de-Liesse, soient autorisés à assister au Congrès annuel et salon professionnel 2020 de la Fédération canadienne des municipalités qui se tiendra du 4 au 7 juin 2020 à Toronto;

QUE le chef de division – Ressources financières et matérielles, soit autorisé à payer les frais d'inscription et le remboursement des dépenses encourues pour un montant global maximal de 7 128,46 \$ à même le budget de fonctionnement 2020;

QUE cette dépense soit payée selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.04 1201294002

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0028**

AFFECTATION DU SURPLUS  
SEL DE DÉGLAÇAGE ET GRANULAT

---

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0027**

FEDERATION OF CANADIAN  
MUNICIPALITIES' ANNUAL  
CONFERENCE

---

**It was moved by  
Councillor Yves Gignac  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT Mr. Dimitrios (Jim) Beis, Mayor of the Borough and Mr. Benoit Langevin, City Councillor Bois-de-Liesse district, be authorized to attend the Federation of Canadian Municipalities' annual conference and 2020 professional show, which will take place from June 4 to June 7, 2020, in Toronto;

THAT the Division Head, Financial and Material Resources be authorized to pay the registration fees and to reimburse incurred expenses for a global maximum amount of \$7,128.46 from the 2020 operating budget;;

THAT this expense be payable according to the financial information mentioned in the decision-making document.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0028**

APPROPRIATION OF SURPLUS  
DE-ICING SALT AND GRANULAR

---

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

QUE soit autorisée l'affectation d'une somme de 44 746,90\$, taxes incluses, à même le surplus du budget de l'arrondissement pour payer en partie la dépense de 482 580,02 \$, taxes incluses, pour la fourniture de sel de déglçage et de granulat pour les mois de janvier à avril 2020, la différence étant payée à même le budget de fonctionnement;

D'autoriser la dépense de 482 580,02 \$, taxes incluses, pour la fourniture de sel de déglçage et de granulat pour l'année 2020;

QUE cette dépense soit payée selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

30.01 1193903019

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0029**

ACHAT DE BALLONS POUR LES ÉGOUTS PLUVIAUX ET D'UN CLAPET POUR LE SYSTÈME DE MITIGATION FLOOD BARRIER

---

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE soit autorisée une dépense de 93 228,21 \$, taxes incluses, à même le PTI 2020 de l'arrondissement pour l'achat de ballons pour les égouts pluviaux ainsi que d'un clapet pour le système de mitigation Flood Barrier déjà détenu par l'arrondissement pour les interventions terrains lors de crue printanière;

QUE cette dépense soit payée selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

30.02 1203903003

THAT be authorized the appropriation of a sum of \$44,746.90, taxes included, from the borough's surplus to pay part of the expense in the amount of \$482,580.02, taxes included, related to de-icing salt and granular for the months of January to April 2020, the difference to be paid from the operating budget;

TO authorize an expense of \$482,249.73, taxes included, for the supply of de-icing salt and granular for the year 2020;

THAT this expense be paid according to the financial information described in the decision-making document.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0029**

PURCHASE OF INFLATABLE PLUGS FOR THE STORM SEWERS AND OF A VALVE FOR THE FLOOD BARRIER MITIGATION SYSTEM

---

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT be authorized an expense of \$93,228.21, taxes included, from the borough's 2020 three-year programme of capital expenditures for the purchase of inflatable plugs for the storm sewers as well as a valve for the Flood Barrier mitigation system already owned by the Borough for the sites interventions during spring flooding;

THAT this expense be paid according to the financial information described in the decision-making document.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0030**

REDDITION DES COMPTES DES  
DEMANDES DE PAIEMENT ET  
ENGAGEMENTS

---

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE la reddition financière constituée de la liste des chèques mensuels, de la liste des virements, ainsi que de la liste des bons de commande et autres dépenses des différents services de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, préparée par monsieur Gaétan Brunet, chef de section, Ressources financières et matérielles, au montant de 512 693,39 \$ pour la période du 23 novembre au 31 décembre 2019, soit approuvée telle que soumise aux membres du conseil d'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

30.03 1207433001

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0031**

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT  
CA29 0040-41

---

ATTENDU QU'un avis de motion du règlement a été donné à la séance du 13 janvier 2020 au conseil d'arrondissement par la résolution numéro CA20 29 0012;

ATTENDU QUE le premier projet de règlement a été adopté à cette même séance par la résolution numéro CA20 29 0013;

ATTENDU QU'une assemblée publique de consultation a été tenue le 10 février 2020 à 18 h;

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0030**

ACCOUNTABILITY REPORT ON  
REQUESTS FOR PAYMENT AND  
LIABILITIES

---

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT the financial accountability, composed of the monthly cheque list, the transfer of funds list as well as the purchase order list and other expenditures of the various services of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, prepared by Mr. Gaétan Brunet, Section Head, Financial and Material Resources, in the amount of \$512,693.39 for the period from November 23 to December 31, 2019 be approved as submitted to the members of the Borough Council.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0031**

SECOND DRAFT BY-LAW  
CA29 0040-41

---

WHEREAS a notice of motion of the by-law has been given at the January 13, 2020 Borough Council sitting by resolution number CA20 29 0012;

WHEREAS the first draft by-law has been adopted at this same sitting by resolution number CA20 29 0013;

WHEREAS a public consultation meeting was held on February 10, 2020 at 6 p.m.;

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

QUE soit adopté tel que soumis le second projet de règlement CA29 0040-41 modifiant le règlement de zonage CA29 0040 afin d'ajouter une norme aux serres sur les toits, de clarifier les articles relatifs aux spas et d'ajouter des dispositions pénales;

QU'un avis public annonçant la possibilité de faire une demande de participation à un référendum soit publié conformément à la loi;

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.01 1195999029

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0032**

**RÈGLEMENT CA29 0042-1 - ADOPTION**

---

ATTENDU QU'un avis de motion du règlement a été donné à la séance du 13 janvier 2020 au conseil d'arrondissement par la résolution numéro CA20 29 0014;

ATTENDU QUE le projet de règlement a été adopté à cette même séance par la résolution numéro CA20 29 0015;

ATTENDU QU'à la suite de l'avis de motion et de l'adoption du projet de règlement, des modifications ont été apportées au projet de règlement et qu'une nouvelle copie du règlement a été distribuée;

ATTENDU QU'une assemblée publique de consultation a été tenue le 10 février 2020 à 18 h;

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE soit adopté tel que soumis le règlement CA29 0042-1 modifiant le règlement CA29 0042 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin de retirer l'obligation de fournir une garantie financière pour l'aménagement paysager des groupes résidentiels H1 et H2 et d'ajouter l'annexe G résumant le projet, exigée pour une demande d'approbation;

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.02 1195999037

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0033**

THAT be adopted as submitted the second draft by-law CA29 0040-41 modifying zoning by law CA29 0040 in order to add a standard to the greenhouses on roofs, to clarify articles regarding spas and to add penal provisions;

THAT a public notice, proclaiming that applications to a referendum may be received, be published according to the provisions of the law;

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0032**

**BY-LAW CA29 0042-1 - ADOPTION**

---

WHEREAS a notice of motion of the by-law has been given at the January 13, 2020 Borough Council sitting by resolution number CA20 29 0014;

WHEREAS the draft by-law has been adopted at this same sitting by resolution number CA20 29 0015;

WHEREAS following the notice of motion and the adoption of draft by-law, modifications have been made to the draft by-law and that a new copy of the by-law has been distributed;

WHEREAS a public consultation meeting was held on February 10, 2020 at 6 p.m.;

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT be adopted as submitted by-law CA29 0042-1 modifying by-law CA29 0042 relative to site planning and architectural integration programs in order to remove the obligation to provide a financial guarantee for the landscaping of residential groups H1 and H2 and to add annex G summarizing the project, required for an application for approval;

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0033**

P.I.I.A. – LOT 1 347 814  
5051, RUE DE KENTY

S.P.A.I.P. – LOT 1 347 814  
5051, RUE DE KENTY

---

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

---

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

QUE le plan d'implantation et d'intégration architecturale préparé par Jichun An, dessinateur, le 25 novembre 2019, et approuvé par Marco Papineau, chef de division - Urbanisme et Environnement, le 17 décembre 2019 relatif à la construction d'un nouveau bâtiment unifamilial au 5051, rue Kenty dans la zone H1-3-126 sur le lot numéro 1 347 814 du cadastre du Québec, soit approuvé conformément au règlement CA29 0042 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

THAT the site planning and architectural integration programme prepared on November 25 2019 by Jichun An, designer, and approved by Marco Papineau, Division Head - Urban Planning and Environment, on December 17, 2019, related to the construction of a new single-family building at 5051, rue Kenty, in H1-3-126 zone on lot number 1 347 814 of the cadastre of Quebec, be approved in accordance with by-law number CA29 0042 relative to site planning and architectural integration programmes.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

40.03 1195999025

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0034**

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0034**

DEMANDE DE CERTIFICAT  
D'AUTORISATION - AMÉNAGEMENT DU  
PORT DE PLAISANCE

CERTIFICATE OF AUTHORIZATION  
REQUEST - MARINA DEVELOPMENT

---

**Il est proposé par  
la conseillère Louise Leroux  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

---

**It was moved by  
Councillor Louise Leroux  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

QUE le conseil d'arrondissement autorise madame Maria Isabelle Hernandez, architecte paysagiste de la Ville de Montréal, à présenter auprès du ministère du Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques, au nom de la Ville de Montréal, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, une demande de certificat d'autorisation pour l'installation d'un quai dans le cadre de l'aménagement du port de plaisance.

THAT the Borough Council authorize Mrs. Maria Isabelle Hernandez, landscape architect of the Ville de Montréal, to present to the ministère du Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques, on behalf of the Ville de Montréal, Borough of Pierrefonds-Roxboro, a certificate of authorization request for the installation of a dock in the context of the marina development.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

47.01 1206765002

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0035**

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0035**

BILAN ANNUEL 2019 –  
RÈGLEMENT 04-041 SUR  
L'UTILISATION DES PESTICIDES

2019 ANNUAL REPORT -  
BY-LAW 04-041 CONCERNING  
PESTICIDE USE

---

**Il est proposé par  
le conseiller Yves Gignac  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

---

**It was moved by  
Councillor Yves Gignac  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

QUE le conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro dépose au conseil municipal son bilan annuel 2019 relatif à l'application du règlement 04-041 de la Ville de Montréal sur l'utilisation des pesticides.

THAT the Borough Council of Pierrefonds-Roxboro present to the Municipal Council its 2019 annual report relative to the application of by-law 04-041 of Ville de Montréal concerning pesticide use.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

60.01 1203903004

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA20 29 0036**

**RESOLUTION NUMBER CA20 29 0036**

LEVÉE DE LA SÉANCE

ADJOURNMENT OF THE SITTING

---

**Il est proposé par  
le conseiller Yves Gignac  
appuyé par  
la conseillère Louise Leroux**

---

**It was moved by  
Councillor Yves Gignac  
seconded by  
Councillor Louise Leroux**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

QUE la présente séance ordinaire soit levée.

THAT the present regular sitting be adjourned.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

ET LA SÉANCE EST LEVÉE À 20 H 45.

AND THE SITTING WAS ADJOURNED  
AT 8 :45 P.M.

70.01

---

Dimitrios (Jim) BEIS  
Maire d'arrondissement  
Mayor of the Borough

---

Suzanne CORBEIL  
Secrétaire d'arrondissement  
Secretary of the Borough

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 9 mars 2020.